

## MOCHÓS O MOTOZINTLECOS

El nombre con que se conoce a esta etnia que habita la zona fronteriza entre México y Guatemala, fue impuesto por los españoles, quienes al producirse el encuentro con este pueblo, durante la conquista, cuando preguntaron por el nombre del lugar recibieron por respuesta esta palabra, "mochós", cuya traducción al español es "no hay".

*Los mochós están asentados en su mayoría en los barrios aledaños a la cabecera municipal de Motozintla de Mendoza, Campana, Canoas, Chelajú Grande, Chelajú Chico, Guadalupe y San Lucas; también en otros municipios como Tuzatán, Tuzatán de Morelos y Belisario Domínguez, en la Sierra Madre de Chiapas, México.*

*En 1967 el Museo Nacional de Antropología señaló la existencia de hablantes de mochó y de tuzanteco.*

### LENGUA

Son pocas las personas que aún hablan la lengua motozintleco o mochó, que ya está considerada en extinción, con apenas alrededor de cuatrocientos hablantes. Dentro de la familia lingüística maya, la mayoría de los especialistas consideran que deriva del tronco kanjobalano, proveniente del jacalteco y asociada al ixil y al aguacateco.

Cuando ya se la consideraba desaparecida, en 1967 el Museo Nacional de Antropología señaló la existencia de hablantes de mochó y de tuzanteco, una lengua muy próxima. Para 1990 se registraron en el país 235 hablantes de mochó y 189 en el estado de Chiapas.

### HISTORIA DE MOTOZINTLA

La fundación de Motozintla de Mendoza está ligada de manera directa a la inauguración de la hacienda ganadera de San Francisco propiedad de los asturianos Alfonso y Fernando Urrutia, que habría ocurrido el mismo día del año 1620. En ese entonces Motozintla formaba parte de la actual República de Guatemala, entonces departamento de Guatemala. En 1894, a doce años de la firma de tratados limítrofes con México, Motozintla pasó a formar parte de este país. En los tiempos en que comenzó a implementarse la reforma agraria, durante la presidencia de Lázaro Cárdenas y la



*Motozintla de Mendoza.*

gobernación estatal de Victorio Grajales, se recurrió a medidas tendientes a hacer desaparecer las culturas aborígenes, quemándose imágenes religiosas, trajes tradicionales, expulsando a los sacerdotes católicos y prohibiendo el uso de las lenguas indígenas en las regiones de frontera. Con el tiempo estas políticas se revirtieron y hacia los años 60 del siglo XX se buscó integrar a los pueblos originarios a la vida nacional, revitalizando sus culturas. A esto se sumó la corriente de inmigrantes guatemaltecos perseguidos por el régimen dictatorial instalado en su país en los años 80, lo que hizo crecer notablemente la población de Motozintla, que de manera progresiva pero constante ha ido asumiendo puestos en la administración local.

## ECONOMÍA

La economía del pueblo mochó está basada en la agricultura, con importantes cultivos de maíz, frijol, haba, chile y jitomate; el café, la papa y el cacao se cultivan para la venta; el aguacate, naranja y plátano son cultivos secundarios. Otra actividad relevante es la ganadería, con la cría de borregos y aves de corral, y en menor medida las artesanías de barro y las prendas de lana para su propio uso.



Milpa.

## ORGANIZACIÓN POLÍTICA Y SOCIAL

La organización primitiva de los mochós se estructuraba con autoridades que se comunicaban con los antiguos, guiando la comunidad sostenidos por dones especiales. Entre los cargos más importantes en su organización social se cuentan el de qaman, en su lengua, que traducido al español significa "defensor" y el t'aso, cuya traducción significa "brujos". Las transformaciones culturales produjeron cambios en los cargos, así por ejemplo el de q'ocoman o consejero, que tenía la función de enseñar con autoridad, pasó a ser solo un consejero particular que no impone sino que sugiere conductas.

*La costumbre hace que se considere adulto al hombre cuando sabe cultivar la milpa y es capaz de mantener una familia. En cuanto a la mujer, se considera que sus obligaciones son las de ayudar a su marido a cultivar y cocinar tortillas y tamales, considerada por esto solo, una buena esposa. La integración a la organización política del país los ha llevado a integrar el consejo supremo de indígenas, asumir funciones como ejidatarios y comuneros en un comisariado ejidal, y un consejo de bienes comunales. Integrarse al crédito implica que como productores deben organizarse en cooperativas, sociedades de producción rural, y otras formas similares.*

*En cuanto a la mujer, se considera que sus obligaciones son las de ayudar a su marido a cultivar y cocinar tortillas y tamales.*



El mundo de los mochós se maneja con un sistema binario: la vida cotidiana y las divinidades; a su vez las divinidades son benéficas y maléficas; los hombres "especiales" y "comunes"; las palabras "frescas" y "calientes".

En este mundo las divinidades tradicionales cumplen funciones fundamentales. Hay por encima del Dios católico una divinidad mayor que es el donador. Los hombres se relacionan con sus divinidades en un sistema de reciprocidad que debe ser respetado por ambas partes. Si una de las partes incumpliera, convertiría a los antagonistas en aliados. Las divinidades ocupan las cumbres más altas de las montañas como son: santo Rayito ('Ahwafo: m), santo Nubarrón (Musan), santo Viento (Ka:h'q'), y divinidades donadoras de los "buenos aires", que protegen a los hombres y dan agua para los cultivos.

*Para las divinidades consideradas negativas quedan los cerros bajos. Allí habitan el "sombbrero" ('Ahwalo:m'ila1), el "cadejo" (Et winaq) y la "llorona" (O'hin). La función que se les atribuye es la de provocar "los malos aires", que afectan negativamente y producen las enfermedades y toda clase de calamidades.*

En el mundo de los hombres el maíz ocupa un papel de gran importancia. Tiene un origen divino que lo convierte en emisario privilegiado del mensaje de los dioses. En la antigüedad antes de la siembra el pueblo se sometía a nueve días de abstinencia sexual para que las semillas fueran tocadas únicamente por los "limpios", ya que, de no ocurrir así, perderían el espíritu del maíz alojado en cada familia.

Actualmente la mayoría de los mochó se congregan en el catolicismo haciendo una adaptación de la celebración del santo patrono del pueblo al la que agregan elementos tradicionales como el simbólico copal, imprescindible en sus creencias para que sus pedidos lleguen a los dioses.

## FIESTAS

Su principal celebración es la de San Francisco, patrono del pueblo, que ocurre cada 4 de octubre. También se destacan las celebraciones del día de la Santa Cruz, Día de Muertos, Navidad y Año Nuevo.

Si bien la conmemoración del santo patrono dura tres días, sus preparativos insumen un largo tiempo. Aquellas personas que se ocupan de la organización de la fiesta ocupan cargos específicos, en algunos casos vitalicios, que solo son delegables por el agotamiento producido por la vejez. Las mujeres participan de manera activa haciéndose indispensables pues a ellas corresponde la preparación de los sabores del puzunque (una mezcla de harina de trigo, jengibre, anís, pimienta, chile, cacao y pericón), bebida tradicional de carácter ceremonial y ritual, que es tomada durante la fiesta; el puzunque se ofrece también a San Francisco.

Los hombres se purifican por medio de las velas y el copal, elementos que se consideran como alimentos de los dioses, de ahí su gran importancia en la celebración. Los preparativos, las ofrendas, los ritos y parlamentos que pronuncia el presentador constituyen el contexto en el que los mochós recrean su cultura.

*En el mundo  
de los hombres el maíz  
ocupa un papel  
de gran importancia.*



*Practican el cultivo de aguacate.*

## LEYENDAS

Cuanta una de las leyendas que ha conservado la tradición oral, que una plaga de murciélagos hizo que los pobladores de San Jerónimo, actual Belisario Domínguez, huyeran en distintas direcciones. La plaga les originaba numerosas molestias como la mordeduras de las orejas, y escapando de esto hubo quienes buscaron refugio en el cerro La Campana, en los márgenes de la actual comunidad de Motozintla de Mendoza, cuando este lugar era un desierto, mientras otros se dirigieron a lo que actualmente es el municipio de Tiznarán.

Para cuando llegaron los españoles a la conquista, los pueblos ya se habían asentado y tenían su milpa sembrada y su ganado pastaba libremente. Fue entonces que se desató una tormenta de lluvia que duró tres días con sus respectivas noches. Cuando amainó la tormenta, dos indígenas mochó fueron a rescatar a su ganado que había quedado al otro lado del río; al intentar cruzarlo, notaron que sus aguas habían crecido demasiado y que era prudente aguardar que el nivel bajara. Mientras esperaban la baja de las aguas, vieron pasar lo que aparentemente eran tres canoas y creyeron que con esas embarcaciones podrían cruzar a la otra orilla. Cuando pasó el primer bulto de los que creían canoas, intentaron atraparlo con las pieles, pero no lo consiguieron; hicieron lo mismo con el segundo, pero volvieron a fracasar; finalmente al tercero lograron atraerlo hacia ellos. Entonces se sorprendieron al comprobar que no se trataba de una canoa sino de la imagen de una persona tallada en madera.

Aturdidos por el hallazgo se olvidaron del ganado y fueron a consultar al chamán, quien creyó ver en la talla la imagen de San Francisco de Asís, por lo que les aconsejó llevarla a una iglesia. Allí marcharon los tres acompañados por una comitiva de nativos avisados de la supuesta aperción surgida del río. Al día siguiente y para sorpresa de todos, la imagen había desaparecido. Pronto la hallaron en el mismo lugar en el que había sido rescatada de las aguas. Sin dudar, la devolvieron al templo. Pero el santo regresó al lugar del encuentro. Fue entonces que el chamán aconsejó la realización de una fiesta en su honor para contentarlo y que de esa manera los ayudara a proteger los cultivos de las lluvias torrenciales que suelen asolar la región. Le hicieron la fiesta y parece que el halago contentó a San Francisco de Asís porque ya no volvió a irse, desde entonces cada 1 de

octubre celebran un festejo en su honor. También se dice que los otros dos bultos que bajaban flotando río abajo eran las imágenes de San Martín Caballero y del señor Santiago, la primera fue a parar a Mazapa de Madero y la segunda a Amatenango de la frontera, ambas poblaciones cercanas a Motozintla de Mendoza.



Motozintla de Mendoza.

*En el camino a Chimalapa se encuentra un montículo de alrededor de tres metros de altura, vestigio arqueológico que da testimonio de que los asentamientos prehispánicos ocupaban hasta las faldas del cerro La Campana, allí donde llegaron escapando de la plaga de murciélagos, tal como contaban los ancianos mochós. Entre otros rastros arqueológicos, en esta zona se encontraron también piezas del periodo Clásico Tardío de entre los años 600 y 900 a. C., entre las que se destacan las figuras de murciélagos.*

*Se destacan las figuras de murciélagos.*



## CULTURA

### VIVIENDA Y ARQUITECTURA

Techo y paredes de las viviendas tradicionales se construían del mismo material: la madera de pino. El techo se completaba con hojas de palma, aunque actualmente lo que se utiliza son los techos de láminas de zinc y suelo de cemento. Lo más común es que la casa se construya con dos habitaciones.

### VESTIMENTA

Los hombres tienen una vestimenta tradicional de camisa y calzón de manta, pañuelo rojo a la espalda, sombrero de paja, huaraches y una faja o ceñidor de color rojo. En zonas de temperaturas bajas suelen usar un algodón o gabán corto de lana, que también forma parte de la indumentaria femenina como rebozo. Los hombres también supieron usar el maxtate o máxtal, pero el tiempo lo fue dejando en desuso.

En cuanto a las mujeres, su vestimenta tradicional se compone de un enredo largo de fondo rojo y bordados verdes, negros y blancos y un corte hecho con hilos de seda de algodón, sujetado por medio de dobleces. Llevan camisa blanca de manga corta con cuello cuadrado, o una blusa llamada costurina elaborada en seda semejante a la que se lleva en Chiapa de Corzo, aunque ésta se distingue por el holán ribeteado en encaje de color azul que lleva alrededor del cuello y las mangas. Faja de lana o seda tejida con estambres de diversos colores, entre los que predomina el rojo. Los motivos pueden tener formas de animales, figuras humanas, estrellas o flores. En los vestidos más elegantes predomina el color amarillo con franjas rojas, mientras que los sencillos llevan los mismos colores pero a la inversa.

### RELACIONES CON OTROS PUEBLOS

El contacto más cercano lo tienen con la población mestiza de Motozintla y con otros grupos indígenas, como son los mames y los cakchiqueles. Los pueblos de la región interactúan en los mercados regionales donde comercializan sus productos agrícolas. Entre ellos también se establecen lazos de parentesco por afinidad (matrimonio, compadrazgo, etcétera).

*Los mochós no consideran a los mames como legítimos de la región; consideran que llegaron con posterioridad y fueron ocupando tierras que no les pertenecían. Por esto es que ofende a los mochós que se los confunda con los mames, a quienes señalan como “los de los caseríos” o “los que viven allá arriba”, en tanto ellos son el grupo urbano.*



*Los hombres se purifican por medio de las velas .*



*Su vestimenta tradicional se compone de un enredo largo de fondo rojo y bordados.*

